

# Panasonic

## *Guia de Referência Rápida*

Aparelho proprietário

Modelo **KX-AT7730**

---

Obrigado por adquirir este produto da Panasonic.  
Leia este manual atentamente antes de utilizar este produto e guarde-o para referência futura.

### **AVISO IMPORTANTE:**

Em condições de queda de energia, este aparelho pode não funcionar. Certifique-se de ter um aparelho separado, não dependente da energia local, disponível para uso em emergências.

### **Nota**

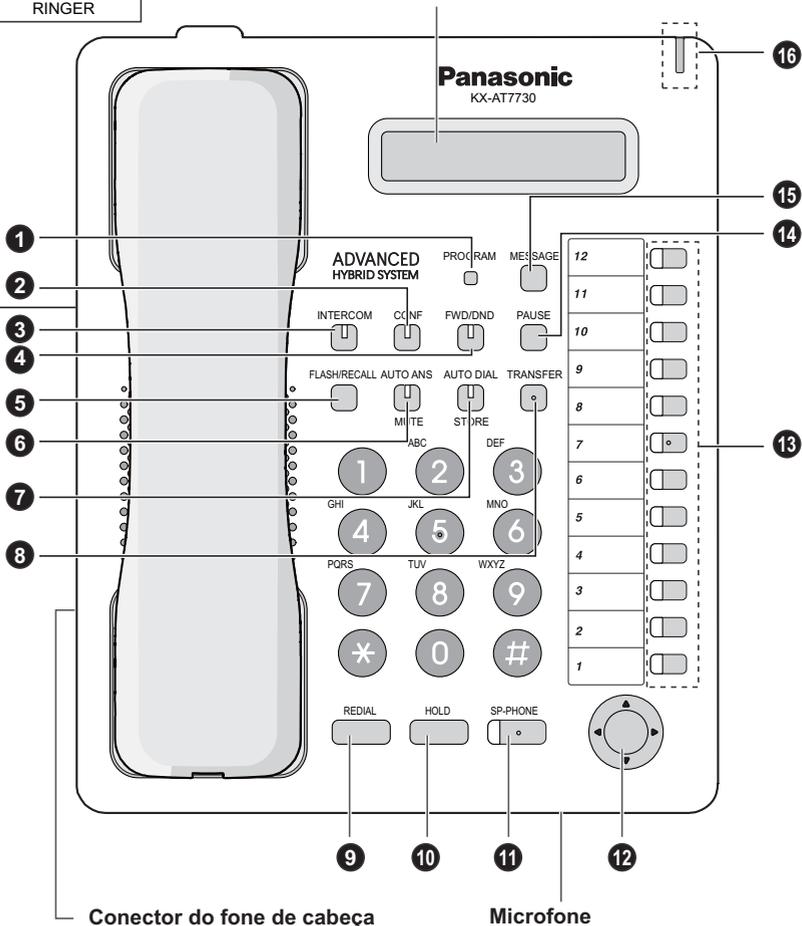
- Neste manual, o sufixo de cada número de modelo é omitido.
- As ilustrações podem diferir da aparência do produto real.
- Para obter mais informações, consulte as instruções para aparelhos proprietários analógicos (como a série KX-T7700) nos manuais da unidade principal/PBX.

# Localização dos controles

Seletor de volume RINGER



LCD (tela de cristal líquido)



\* Os fones de ouvido podem ser usados nesta unidade. (Nem todas as operações com os fones de ouvido podem ser garantidas.)  
Para informações atualizadas sobre fones de ouvido testados nesta unidade, consulte os seguintes sites:  
<https://panasonic.net/cns/pcc/support/pbx/>

# Localização dos controles

---

- 1 **PROGRAM:** Utilizada para entrar e sair do modo de programação.
- 2 **CONF (Conferência):** Utilizada para estabelecer uma conversa entre várias partes.
- 3 **INTERCOM:** Utilizada para efetuar ou receber chamadas internas.
- 4 **FWD/DND (Desvio de chamadas/Não Perturbe):** Utilizada para executar a facilidade Desvio de chamadas ou a facilidade Não Perturbe.
- 5 **FLASH/RECALL:** Utilizada para desconectar a chamada atual e efetuar outra chamada sem colocar o monofone no gancho/desligar.
- 6 **AUTO ANS (Auto Answer):**  
Utilizada para receber uma chamada interna no modo mãos-livres.  
**MUTE:**  
Utilizada para silenciar o microfone durante uma conversa.
- 7 **AUTO DIAL/STORE:** Utilizada para discagem abreviada ou armazenar alterações no programa.
- 8 **TRANSFER:** Utilizada para transferir uma chamada para outra parte.
- 9 **REDIAL (normalmente):** Utilizada para rediscagem.
- 10 **HOLD:** Utilizada para colocar uma chamada em retenção.
- 11 **SP-PHONE (viva-voz):**  
Utilizada para a Operação mãos-livres.
- 12 **Tecla Navigator:** Utilizada para ajustar o volume e o contraste do visor ou selecionar itens desejados para cada função.
- 13 **Tecla Linha externa flexível (CO):**  
Utilizada para efetuar ou receber chamadas externas. Pressionar esta tecla captura uma linha externa livre automaticamente. (Atribuição de tecla necessária.) Utilizadas também como teclas de funções desejadas. (Atribuição de tecla necessária.)
- 14 **PAUSE:** Utilizada para inserir uma pausa durante a discagem.
- 15 **MESSAGE:** Utilizada para sinalizar e existência de mensagem em espera ou para retornar a chamada à parte que deixou a mensagem em espera.
- 16 **Lâmpada de Mensagem/Toque:** A lâmpada Mensagem/Toque informa visualmente que você recebeu uma mensagem ou uma chamada.
  - Ao receber uma chamada, a lâmpada pisca dependendo do padrão de toque. Quando alguém deixar uma chamada, a lâmpada permanece acesa continuamente.
  - Quando o padrão de toque estiver definido como Simples (Piscada lenta), Duplo (Piscada moderada) ou Triplo (Piscada rápida) no PABX, a lâmpada piscará. Quando os outros padrões de toque estiverem definidos no PABX, a lâmpada poderá não piscar. (ex.: S-Duplo, Tom de chamada em espera1).

# Configurações iniciais

---

## ◆ **Volume do alto-falante \***

*Com o monofone no gancho ou durante uma conversa*



Pressione a tecla **SP-PHONE**.



Pressione a tecla para **cima** ou para **baixo**.

## ◆ **Volume do monofone/fone de cabeça \***

*Enquanto estiver usando um monofone ou fone de cabeça*



Pressione a tecla para **cima** ou para **baixo**.

## ◆ **Volume do toque/Iluminação de fundo**

*Com o monofone no gancho ou enquanto estiver recebendo uma chamada*



Deslize a alavanca do seletor de volume **RINGER** para o ajuste desejado (**ALTO/BAIXO/DESLIGADO**).

## ◆ **Contraste do visor \***

*Com o monofone no gancho ou enquanto estiver recebendo uma chamada*



Pressione a tecla para a **esquerda** ou **direita**.

\* Os ajustes acima podem ser restaurados para as configurações padrão se o cabo da linha telefônica for desconectado ou a energia da unidade principal for cortada.

# Lista de funciones

 Tecla Linha externa (CO)

 Tire o monofone do gancho

 Coloque o monofone no gancho

 Código de facilidade

 Fale

Função desejada	Operação
<b>Efetuando chamadas</b>	
Como efetuar chamadas	<p><b>Para um ramal</b></p>  ► <b>nº do ramal</b> ► 
Rediscagem	 ► <b>REDIAL</b> ► 
Discagem por um toque	<p><b>Para programar</b></p> <p><b>PROGRAM</b>  ► <b>CO</b> ► <b>2</b> <b>nº do telefone</b> ► <b>AUTO DIAL</b>  ► <b>PROGRAM</b> </p>
	<p><b>Para discar</b></p>  ► <b>CO</b> - atribuída como tecla de discagem de um toque ► 
Como chamar uma telefonista	 ► <b>0</b> ► 
Discagem abreviada pessoal	<p><b>Configurando</b></p> <p> ► <b>2 *</b> <input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p><b>* 3 0</b> <input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/ KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p>(Verifique o tipo da unidade principal.)</p> <p>► <b>nº desejado</b> ► <b>#</b> ► </p> <p>► <b>nº de discagem abreviada pessoal</b> ►</p>
	<p><b>Para discar</b></p> <p> ► <b>#</b> <input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p><b>AUTO DIAL</b>  ► <b>*</b> <input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/ KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p>(Verifique o tipo da unidade principal.)</p> <p>► <b>nº de discagem abreviada pessoal</b> ► </p>
Discagem abreviada do sistema	<p><b>Para discar</b></p>  ► <b>AUTO DIAL</b>  ► <b>nº de discagem abreviada do sistema</b> ► 

# Lista de facilidades

Função desejada	Operação		
<b>Recebendo chamadas</b>			
Resposta com mãos-livres	<p><i>Com o monofone no gancho</i></p> <p>AUTO ANS    MUTE</p>		
Como atender uma chamada	<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <p><b>Direcionado</b></p> <p><input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p>[ 4 ] ▶ n° do ramal</p> <p>[ * ] [ 4 ] [ 1 ] ▶ n° do ramal</p> <p><input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/ KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p><b>Grupo</b></p> <p><input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p>[ 4 ] [ 0 ]</p> <p>[ * ] [ 4 ] [ 0 ] ▶ n° do grupo</p> <p><input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/ KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p>(Verifique o tipo da unidade principal.)</p> </div>		
<b>Quando o ramal chamado estiver ocupado/não atender</b>			
Rechamada automática quando ocupado	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p><b>Configurando</b> <i>Enquanto ouve o tom de ocupado</i></p> <p>[ 6 ] ▶ </p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p><b>Atendendo</b> <i>Se você ouvir um tom de retorno de chamada</i></p> <p></p> </td> </tr> </table>	<p><b>Configurando</b> <i>Enquanto ouve o tom de ocupado</i></p> <p>[ 6 ] ▶ </p>	<p><b>Atendendo</b> <i>Se você ouvir um tom de retorno de chamada</i></p> <p></p>
<p><b>Configurando</b> <i>Enquanto ouve o tom de ocupado</i></p> <p>[ 6 ] ▶ </p>	<p><b>Atendendo</b> <i>Se você ouvir um tom de retorno de chamada</i></p> <p></p>		
Mensaje en espera	<p><b>Remetente</b></p> <p><b>Para deixar uma notificação</b></p> <p>MESSAGE   ▶ </p> <hr/> <p><b>Para cancelar uma notificação</b></p> <p><input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p>[ n° do ramal ] ▶ MESSAGE ▶ MESSAGE</p> <p><input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p>[ * ] [ 7 ] [ 0 ] [ 0 ] ▶ n° do ramal</p> <p>(Compruebe la caja del Sistema telefónico.)</p>		
	<p><b>Destinatário</b></p> <p><b>Retornando a chamada</b></p> <p> ▶ MESSAGE ▶ </p> <hr/> <p><b>Para apagar todas as notificações</b></p> <p><input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p>[ 7 ] [ 0 ] [ 0 ] ▶ #</p> <p><input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p>[ * ] [ 7 ] [ 0 ] [ 0 ] ▶ n° do ramal do destinatário</p> <p>(Verifique o tipo da unidade principal.)</p>		

# Lista de facilidades

Função desejada	Operação					
<b>Quando o ramal chamado estiver ocupado/não atender</b>						
Llamada en espera	Remetente	<p><i>Enquanto ouve o tom de ocupado</i></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <input type="checkbox"/> <b>2</b> <input type="checkbox"/> Série KX-TE  <input type="checkbox"/> <b>1</b> <input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/  KX-NCP/KX-NSX/  KX-TDA (exc. KX-TDA100D) </div> <span style="font-size: 2em;">▶</span> Aguarde resposta. <span style="font-size: 2em;">▶</span>				
	Destinatário	<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <input type="checkbox"/> Série KX-TE  <b>Para chamadas externas</b>  <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <input type="checkbox"/> <b>7 3 1 1 #</b> Ativar  <input type="checkbox"/> <b>7 3 1 0 #</b> Cancelar </div>  <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <input type="checkbox"/> <b>7 3 2 1 #</b> Ativar  <input type="checkbox"/> <b>7 3 2 0 #</b> Cancelar </div> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/KX-NCP/KX-NSX/  KX-TDA (exc. KX-TDA100D)  <b>Para chamadas externas</b>  <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <input type="checkbox"/> <b>* 7 3 2 1</b> Ativar  <input type="checkbox"/> <b>* 7 3 2 0</b> Cancelar </div>  <b>Para chamadas internas</b>  <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <input type="checkbox"/> <b>* 7 3 1 1</b> Ativar  <input type="checkbox"/> <b>* 7 3 1 0</b> Cancelar </div> </div> <p style="text-align: center;">(Verifique o tipo da unidade principal.)</p>				
<p><b>Para falar com a nova parte</b>  <i>(enquanto ouve o tom de chamada de espera)</i></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p><b>Finalizando um estado atual</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span> <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p><b>Retenção de um estado atual (chamada externa)</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span>  /  <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="vertical-align: top;"> <p><b>Retenção de um estado atual (ramal)</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div> </td> </tr> </table>			<p><b>Finalizando um estado atual</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span> <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div>	<p><b>Retenção de um estado atual (chamada externa)</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span>  /  <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div>	<p><b>Retenção de um estado atual (ramal)</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div>	
<p><b>Finalizando um estado atual</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span> <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div>	<p><b>Retenção de um estado atual (chamada externa)</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span>  /  <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div>					
<p><b>Retenção de um estado atual (ramal)</b></p> <div style="text-align: center;"> <span style="font-size: 2em;">▶</span> </div>						

# Lista de facilidades

Função desejada	Operação						
<b>Durante a conversa</b>							
Retendo uma chamada	<b>Retendo</b>  ► 						
	<b>Para recuperar uma chamada no ramal em retenção</b>  ►  /  ► 						
	<b>Recuperando uma chamada externa de outro ramal</b>  ►  ► 						
Retenção de uma chamada exclusivamente	<b>Retendo</b>  ►  ► 						
	<b>Para recuperar uma chamada em retenção exclusiva</b>  ►  /  ► 						
Transferindo uma chamada	 ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="padding: 5px;">n° do ramal</td> <td style="padding: 5px;">para um ramal</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">n° do telefone</td> <td style="padding: 5px;">para uma parte externa</td> </tr> </table> ►  ►  Anuncie.	n° do ramal	para um ramal	n° do telefone	para uma parte externa		
n° do ramal	para um ramal						
n° do telefone	para uma parte externa						
<b>Facilidades úteis</b>							
Busca pessoa	<b>Para efetuar a busca pessoa</b> <input type="checkbox"/> Série KX-TE <div style="border: 1px dashed black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <b>Todos os ramaís</b>      <b>Grupo</b>      <b>Todos os alto-falantes externos</b>     <b>Todos os ramaís e alto-falantes externos</b>     </div>  ►  Anuncie.						
	<input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)  ►     ►  Anuncie.						
	<p>Você pode fazer um anúncio de voz para ramaís, alto-falantes externos ou ambos no grupo predefinido simultaneamente.</p>						
	<b>Para atender um busca pessoa anunciado</b>  ► <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="padding: 5px;">4</td> <td style="padding: 5px;">3</td> <td style="padding: 5px;"><input type="checkbox"/> Série KX-TE</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">*</td> <td style="padding: 5px;">4</td> <td style="padding: 5px;">3</td> </tr> </table> <input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/ KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)	4	3	<input type="checkbox"/> Série KX-TE	*	4	3
4	3	<input type="checkbox"/> Série KX-TE					
*	4	3					
	(Verifique o tipo da unidade principal.)						
Uma conferência a três	 ►  ►  ► 						

# Lista de facilidades

Função desejada	Operação
<p>Definição da mensagem de ausência</p>	<p style="text-align: center;"><b>Facilidades úteis</b></p> <p>  <span style="margin-left: 20px;"> <input type="checkbox"/> Série KX-TE         </span> </p> <p> <span style="margin-left: 40px;"> <input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/ KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)         </span> </p> <p>           [ 7 5 ] ► [ n° da mensagem ]            [ * 7 5 0 ] ► [ n° da mensagem ]         </p> <p>(Verifique o tipo da unidade principal.)</p> <p>           ► [ parâmetro (se necessário) ] ► [ # ] ►  </p>
<p>Como desviar uma chamada</p>	<p> <input type="checkbox"/> Série KX-TE         </p> <p>  <span style="margin-left: 20px;"> <input type="checkbox"/> Série KX-TDE/KX-NS/ KX-NCP/KX-NSX/KX-TDA (exc. KX-TDA100D)         </span> </p> <p>           FWD/DND ►         </p> <p>           [             <ul style="list-style-type: none"> <li>Todas as chamadas</li> <li>1 ► [ n° do ramal ]</li> <li>Ocupado/Não atende</li> <li>2 ► [ n° do ramal ]</li> <li>Para uma linha externa</li> <li>3 ► [ código de acesso à linha ] ► [ n° do telefone ] ► [ # ] ► </li> <li>Siga-me</li> <li>5 ► [ n° do seu ramal ]</li> <li>Cancelar Siga-me</li> <li>8 ► [ n° do seu ramal ]</li> <li>Cancelar</li> <li>0</li> </ul> </p> <p>           [             <ul style="list-style-type: none"> <li>0 Chamadas externas e internas</li> <li>1 Chamadas externas</li> <li>2 Chamadas internas</li> </ul> </p> <p>           [             <ul style="list-style-type: none"> <li>Todas as chamadas</li> <li>2 ► [ n° do ramal ] ► [ # ]</li> <li>Siga-me</li> <li>7 ► [ n° do seu ramal ]</li> <li>Ocupado</li> <li>3 ► [ n° do ramal ] ► [ # ]</li> <li>Cancelar Siga-me</li> <li>8 ► [ n° do seu ramal ]</li> <li>Não atende</li> <li>4 ► [ n° do ramal ] ► [ # ]</li> <li>Cancela</li> <li>0</li> <li>Ocupado/Não atende</li> <li>5 ► [ n° do ramal ] ► [ # ]</li> </ul> </p> <p>(Verifique o tipo da unidade principal.)</p>
<p>Como apagar a configuração</p>	<p>  <span style="margin-left: 20px;"> <input type="checkbox"/> Série KX-TE         </span> </p> <p> <span style="margin-left: 40px;"> <input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/ KX-NCP/KX-NSX/ KX-TDA (exc. KX-TDA100D)         </span> </p> <p>           [ 7 9 # ]            [ * 7 9 0 ]         </p> <p>(Verifique o tipo da unidade principal.)</p> <p>           ►  </p>

# Lista de facilidades

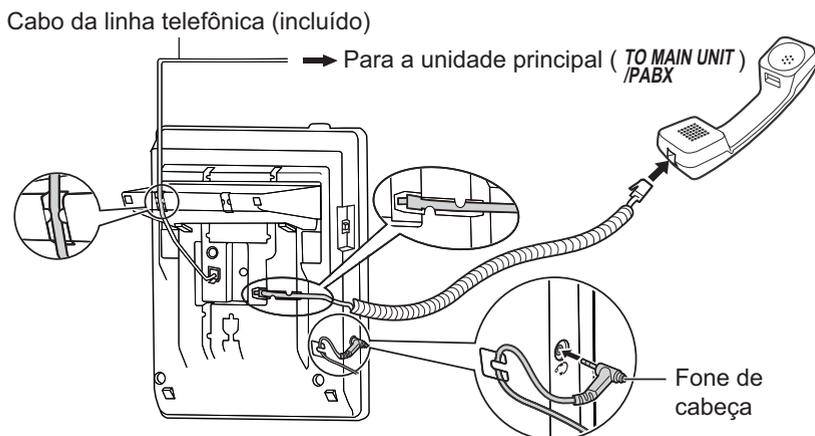
Função desejada	Operação
Login/Logout	<p style="text-align: center;"><b>Facilidades úteis</b></p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <p><input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p>[ 7 3 6 0 # Para login ]            [ 7 3 6 1 # Para logout ]</p> <p><input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/KX-NCP/KX-NSX/            KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p>[ * 7 3 6 1 Para login ]            [ * 7 3 6 0 Para logout ]</p> <p>[ n° do ramal do Grupo ICD * Especifico ]            [ * Todos ]</p> <p>* Grupo ICD: Grupo de distribuição de chamadas de entrada            (Verifique o tipo da unidade principal.)</p> </div>
	<p><input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p>   [ 4 Activar ]            [ 0 Cancelar ]  # </p> <p><input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/            KX-NCP/KX-NSX/            KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p> * 7 1 [ 0 Chamadas externas e internas ]            [ 1 Chamadas externas ]            [ 2 Chamadas internas ]  [ 1 Activar ]            [ 0 Cancelar ] </p> <p>(Verifique o tipo da unidade principal.)</p>
Como bloquear seu ramal	<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px;"> <p><input type="checkbox"/> Série KX-TE</p> <p>[ 7 7 código de bloqueio código de bloqueio # Bloquear ]            [ 7 7 código de bloqueio # Desbloquear ]</p> <p><input type="checkbox"/> Séries KX-TDE/KX-NS/KX-NCP/KX-NSX/            KX-TDA (exc. KX-TDA100D)</p> <p>[ * 7 7 1 Bloquear ]            [ * 7 7 0 PIN do ramal * Desbloquear ]</p> <p>* PIN: Número de identificação pessoal            (Verifique o tipo da unidade principal.)</p> </div>

\* Consulte seu representante autorizado para obter mais detalhes sobre os números de acesso a facilidades.

# Conexión

## Nota

- A Panasonic não assume a responsabilidade por ferimentos ou danos à propriedade resultantes de falhas decorrentes de instalação inadequada ou operação inconsistente com esta documentação.

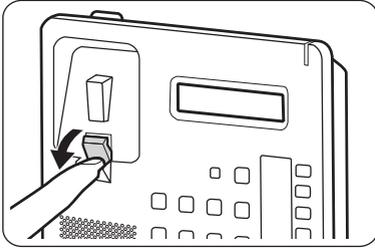


### PRECAUÇÃO

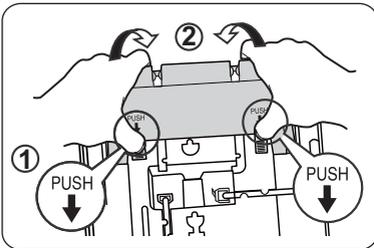
Certifique-se de que o cabo seja inserido na ranhura para evitar danos ao conector.

# Montagem na parede

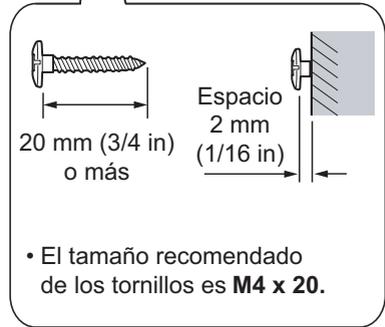
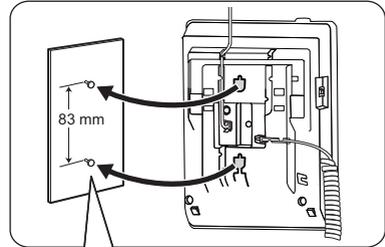
- 1 Pressione o gancho do monofone até travar, para que a guia seque o monofone.



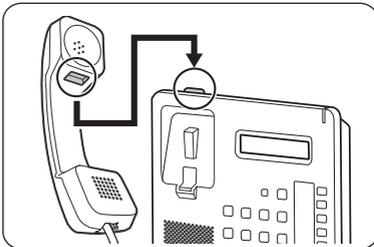
- 2 Remova o suporte fixado.



- 3 Instale el equipo en la pared.



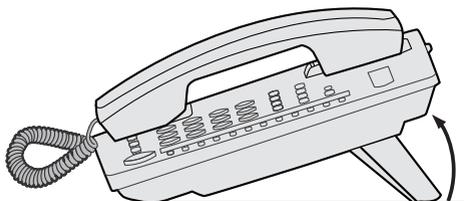
**Para soltar temporariamente o monofone durante uma conversa,** enganche-o na borda superior do aparelho, conforme ilustrado.



# Nota

O ângulo de inclinação do aparelho pode ser ajustado.  
Para ajustar o ângulo, acople o suporte na posição desejada.

<BAIXO>



<ALTO>

